



Distrito Unificado de Newark Contrato de cuidado temprano para Kidergartens no inscritos en el programa de Cuidado de Escolar

5715 Musick Avenue, Portable 24
Newark, CA 94560-2554
Phone: 510-818-4138 Fax: 510-791-5004
www.newarkunified.org

2021/2022 Kindergarten Transition to Full Day
August ____ 2021 through September ____, 2021

Quiero inscribir my hijo (a) en el programa de cuidado de ninos en la escuela _____

Nino (a) #1: _____ Grade: _____

Nino (a) #2: _____ Grade: _____

Nino (a) #3: _____ Grade: _____

Todos los niños serán aceptados en el programa de Cuidado Escolar sin importar sexo, raza, afiliación religiosa o país de origen; cumpliendo este programa con las necesidades de cada estudiante.

El contrato de transición de los estudiantes de Kindergartens ha sido creado para familias que necesitan el cuidado escolar durante las primeras cuando los alumnos salen temprano de su escuela.

Se require el pago anticipado de este servicio.

Se cobrara una tarifa unica de \$248 Tarifa única durante esta transición de salida temprano
La transición de salida temprano a jornada completa de los de los kindergartens, cubre el siguiente horario:

Birch Grove Primary

- 12:25 pm hasta 2:47 pm Lunes a Jueves
- 12:25 pm hasta 1:20 pm los Viernes

Birch Grove Intermediate, Kennedy, Lincoln, Musick y Snow

- 12:10 pm hasta 2:32 pm Lunes a Jueves
- 12:10 pm hasta 1:05 pm los Vierenes

Este valor se puede pagar en efectivo, cheque personal, or orden de pago a nombre de del Distrito Escolar Unificado de Newark (NUS). Se cobraraá \$25 por cheque devuelto . Tarjetas de crédito son aceptadas através de www.myschoolbucks.com. Este sistema de pago cobra un valor adicional por este proceso.

1. Se requerirá que usted diligencie la información de emergencia y de desastre. Estos dos formularios serán presentados junto con el contrato.

2. El valor a pagar esta calculado en base a los días de servicio. No Habrá descuento para hermanos y tampoco habra devlucción o descuentos por horas no usadas.
3. Si el niño (a) es recogido tarde , se le enviará una factura por separado por el tiempo extra. Este valor deberá pagarse inmediatamente. Si se repite esta recogida tarde del programa, podra ésta ser causa para dar por terminado el contrato sin devolución del dinero pagado.
4. Si el estudiante permanece en el programa después 6:00 PM, se efectuará un cargo de \$25.00 de 1 a 15 minutos y \$1.00 por cada minuto adicional hasta 60 minutos. Este valor será cargado inmediatamente asu cuenta. Los estudiantes que no sean recogidos a las 7:00 PM, serán referidos al **Departamento de la Policia de Newark**.
5. Si existe una deuda o pago pendiente con el programa, esta será enviada a una Agencia de Colección después de seis meses, incurriendo en cargos adicionales.
6. El programa de Cuidado Escolar no asume responsabilidad si no hasta después que el padre/guardian haya firmado la entrada del estudiante al programa. El padre o guardian deberá firmar por cada estudiante, al menos que el estudiante venga directamente del salón de clase. El padre o guardian deberá firmar la salida del estudiante cuando lo esté recogiendo. Si el padre/guardian ha autorizado la salida del estudiante con otro adulto, deberá hacerlo por escrito, almenos que, el adulto esté registrado en la información de emergencia.
7. Los estudiantes que van al programa de Cuidado Escolar, están obligados a seguir las reglas y normas de la escuela. Si un estudiante es suspendido de la escuela con estadía en la casa, el/ella no podrán ir al programa de Cuidado Escolar durante el tiempo de la suspensión.
8. Los estudiantes inscritos en el programa deberan seguir las regulaciones, procedimientos y polizas del programa.
9. La Agencia de lisencias del estado de California tiene la siguiente autoridad: (1) Entrevistar a los estudiantes o empleados, a inspeccionar y auditar los los documentos del programa y archivos de los niños sin consentimiento previo; y (2) Observar la condicion física de los estudiantes, incluyendo las que competen al abuso, negligencia, o ubicacion inapropiada y hacer un exámen médico professional fisico del/los estudiante (s).
Padres /Guardianes: Favor diligenciar la siguiente información y entregar este contrato a la oficina de Cuidado Escolar. Con su firma, usted está de acuerdo en cumplir con las normas y procedimientos explicados en los puntos anteriores del contrato.

<u>Guardian #1:</u>	_____	<u>Parentesco:</u>	_____
<u>Dirección casa:</u>	_____	<u>Tel-Casa #:</u>	_____
<u>Ciudad # area:</u>	_____	<u>cell #:</u>	_____
<u>Correo electrónico:</u>	_____	<u>Tel-work #:</u>	_____
<u>Firma:</u>	_____	<u>Fecha:</u>	_____

<u>Guardian #2:</u>	_____	<u>Parentesco:</u>	_____
<u>Dirección casa:</u>	_____	<u>Tel-casa #:</u>	_____
<u>Ciudad # de Area:</u>	_____	<u>Cell #:</u>	_____
<u>Correo electrónico:</u>	_____	<u>Tel-work#:</u>	_____
<u>Firma:</u>	_____	<u>Fecha:</u>	_____

TO BE COMPLETED BY NUSD CHILD CARE STAFF ONLY

Pre-paid Fee: _____	Number of Children: _____	Start Date: _____
	Customer #: _____	Date Activated: _____